

Call for Papers

Cuerpo, lenguaje, feminismo decolonial: la obra de Patricia de Souza

24-25 de octubre de 2024, Universidad de Constanza, Alemania

Nos complace anunciar la convocatoria de ponencias para la conferencia internacional *Cuerpo, lenguaje, feminismo decolonial: la obra de Patricia de Souza*.

A cinco años de la partida de la escritora, periodista, traductora y doctora en literatura francesa y comparada Patricia de Souza (Coracora, 1964 - Pau, 2019), organizamos esta conferencia con el objetivo de explorar y analizar la vasta producción literaria de la multifacética autora. Patricia de Souza ha imprimido su huella en el mundo de las letras contemporáneas y ha sido reconocida por su estilo único, su profundidad temática y su manera a veces velada, a veces aguda y desafiante, de abordar cuestiones sociopolíticas y culturales urgentes.

La premio Nobel de literatura Annie Ernaux ha destacado “su universo, poético y sensual, su constante interrogación sobre la escritura y la vida, una vida que era para ella tal como la escribe Borges «el sueño de alguien»” (Ernaux, 2020). Sus novelas y ensayos han evocado un “fabuloso despliegue de una escritura sensitiva o instintiva, de un conocimiento levantado a partir de su propio cuerpo y experiencia, de una ardiente inquietud que impulsó cada latido de su corazón” (Luján, 2020). Su escritura refleja una postura intimista, siempre crítica con relación a su posición autorial, así como una consciencia palpable sobre el poder de la palabra y la escritura.

Patricia de Souza encaró el patriarcado literario, entre otros, con nuevos modelos y códigos literarios, referencias intertextuales, la prospección de una escritura autoficcional, la exploración de un yo protagonizado por personajes mujeres y el compromiso con sus precursoras en el acto de nombrarlas. Es esta práctica de *nombrar* que fue generando “discípulas” (Miguel 2019: 16) y que “fue dejando para las demás independencia, sentido, un lenguaje propio” (Wiener, 2019). También el erotismo, las experiencias del cuerpo, en especial, el dolor y la enfermedad, recurren como “triada repetitiva” en su obra (Palacios 2019), la cual se fundamenta sobre un discurso político y feminista marcado por la extraterritorialidad y por un múltiple desarraigo topográfico, del lenguaje y corporal (Cf. Rudman, 2024).

Aunque la paleta de géneros en los que incursionó la autora es diversa, se deja entrever un diálogo consistente entre sus obras; diálogo que se manifiesta a modo de un tejido, cuyas hebras se componen de las interrogantes que constantemente se plantea ella misma y con las que de igual manera interpela a sus lectores. La autorialidad multifacética de Patricia de Souza fue nutrida por sus trabajos como escritora, periodista y traductora. A esto se une la experiencia universitaria que obtuvo en las carreras de ciencias políticas, periodismo y filosofía. De su dedicación a la investigación científica brinda testimonio su tesis doctoral en literatura francesa y comparada “Flora Tristan et Lautréamont, ou l’invention de soi, entre deux langues et deux continents”, realizada en la Universidad Sorbona Nueva-París 3 y sustentada en el año 2008.

Invitamos a académicxs, investigadorxs, profesorxs y estudiantxs de maestría y doctorado a presentar propuestas de comunicación que aborden diferentes aspectos de la obra de Patricia de Souza. Queremos honrar su legado desde distintos enfoques y asimismo considerar para ello diferentes formatos con la intención de esbozar un retrato lo más integralmente posible de su autoría y escritura, y estimular la continuación de la lectura y la recepción crítica de su obra. El catálogo literario proveniente de su pluma es variado: incluye una decena de cuentos, novelas, ensayos y blogs, los cuales reproducimos al final de este documento con la intención de invitar propuestas que profundicen en el panorama literario multifacético de la autora.

Algunos temas de interés incluyen, pero no se limitan a:

- extraterritorialidad, desarraigo, experiencias migratorias
- cuerpo y literatura, cuerpo y lenguaje, cuerpo y escritura
- erotismo y deseo
- enfermedad y las posibilidades de su narración
- autorialidad y conciencia autorial
- lengua e identidad, lengua y alteridad
- de/colonialismo y patriarcado
- literatura de mujeres, literatura escrita por mujeres, literatura femenina
- espacio y tiempo/temporalidad, topografías, lugar/no-lugar
- intertextualidad, intermedialidad, metaficción
- la poética del nombrar
- genealogía de autoras
- feminismo(s) y escritura
- memoria y olvido
- diálogos inter- y transculturales y transnacionales: América Latina y Europa, Perú y Francia
- exploraciones de géneros narrativos: blog, ensayo, artículo periodístico y novela. Diálogos intratextuales.

Invitamos a enviar sus propuestas de comunicación **hasta el 26 de mayo** a la siguiente dirección de correo electrónico: conferencia.pds2024@uni-konstanz.de

Las propuestas deben incluir los siguientes puntos:

- Nombre completo
- Afilación institucional
- Resumen de comunicación (250-350 palabras)
- Breve CV (máx. 100 palabras).

Las propuestas serán evaluadas por el comité organizador y la decisión será comunicada el **15 de junio**.

La conferencia tendrá lugar de modo presencial en la Universidad de Constanza, Alemania. La posibilidad de una participación híbrida será considerada en caso de que sea solicitada. En este momento estamos aplicando a fondos de financiación que posibiliten algunas becas de viaje.

Comunicaremos las actualizaciones sobre la conferencia y las becas por medio de una circular. Invitamos a todxs lxs interesadxs a inscribirse a esta circular, mandándonos un mail a conferencia.pds2024@uni-konstanz.de

Las organizadoras aspiran a la publicación de la que sería la primera antología crítica de la obra de Patricia de Souza, en la que se considerarán los trabajos presentados en la conferencia.

Bibliografía de Patricia de Souza

Novelas y cuentos

- 1995. *Cuando llegue la noche*. Lima: Jaime Campodónico.
- 1998. *La mentira de un fauno*. Lima: El Santo Oficio / 1999. Madrid: Lengua de Trapo.

- 2000. *El último cuerpo de Úrsula*. Barcelona: Seix Barral / 2005. *Der letzte Körper von Ursula* (trad. Peter Tremp). Solothurn: Lateinamerika Verlag / 2013. *Le dernier corps d'Ursula* (trad. Alice Ingold). Binges: Éditions Orbis Tertius.
- 2001. *Stabat Mater*. Madrid: Debate.
- 2006. *Electra en la ciudad*. Madrid: Alfaguara.
- 2006. *Aquella imagen que transpira*. Lima: Sarita Cartonera.
- 2007. *Ellos dos*. Lima: edición San Marcos / 2009a. México: Jus.
- 2008. *Erótica, escenas de la vida sexual*. México: Jus / 2009b. Madrid: Barataria.
- 2010. *Tristán*. Lima: Altazor.
- 2011. *Eva no tiene paraíso*. Lima: Altazor / 2017. Madrid: La Moderna.
- 2014. *Vergüenza*. Madrid: Casa de Cartón.
- 2017. *Mujeres que trepan a los árboles*. Madrid: Trifaldi.
- 2022. *Lointain Pérou*. Paris: Les éditions Arcana 17.
- 2023. “La continuidad de la noche”, en: *Granta*, 25, pp. 223-234.

Ensayos

- 2016. *Descolonizar el lenguaje*. Santiago: Los libros de la mujer rota.
- 2017. *Descolonizando a Juana*. Caracas: El perro y la rana.
- 2018. *Ecofeminismo decolonial y crisis del patriarcado*. Santiago: Los libros de la mujer rota.

Blogs

- *Venus Proscrita*. <https://venusproscrita.blogspot.com>
- *Palincestos*. <https://palincestosnotas.blogspot.com>

Tesis doctoral

- 2008. *Flora Tristan et Lautréamont, ou l'invention de soi, entre deux langues et deux continents*. París: Université Paris 13. Asesor de tesis: Stéphane Michaud. <http://www.theses.fr/2008PA030149>.

Literatura consultada

- Ernaux, A. (2020). “Para Patricia”, en: *Revista Vuelapluma* 17.
- Luján, E. (2020). “Patricia de Souza. Una estrella en la noche oscura”, en: *Revista Vuelapluma* 17.
- Miguel, L. (2019). *El coloquio de las perras*. Madrid: Capitán Swing.
- Palacios, R. I. (2019). “Schmerzhaftes Erotik: kranke Körper und sexueller Genuss in *El último cuerpo de Úrsula* von Patricia de Souza”. *promptus - Würzburger Beiträge zur Romanistik*, N° 5, 2019, 117-132.
- Rudman, S. (2024). „La escritura del desarraigo de Patricia De Souza“, in: Dunia Grass, Victoria Torres (Eds.): *Constelaciones y redes literarias de escritoras latinoamericanas actuales, entre América y Europa*. Berlin: Peter Lang.
- Wiener, G. (2019). “No dejar que te colonicen”. *ElDiario.es*. 6 de noviembre https://www.eldiario.es/zonacritica/dejar-colonicen_6_960713952.html.